



INIZIATIVA POPOLARE FEDERALE «PER UNA SVIZZERA FORTE IN EUROPA (INIZIATIVA EUROPA)»



Die Schweiz verwirklichen.
Réalisons la Suisse.
Realizziamo la Svizzera.
Realizain la Svizra.
Make Switzerland happen.

Publicata nel Foglio federale il 02.04.2024. Le cittadine e i cittadini svizzeri sottoscritti aventi diritto di voto chiedono, in virtù degli articoli 34, 136, 139 e 194 della Costituzione federale e conformemente alla legge federale del 17 dicembre 1976 sui diritti politici (art. 68 segg.):

Iniziativa popolare federale «Per una Svizzera forte in Europa (Iniziativa Europa)»

La Costituzione federale è modificata come segue:

Art. 54a Integrazione europea

¹ La Confederazione partecipa attivamente all'integrazione europea.

² A tale scopo conclude trattati internazionali con l'Unione europea che garantiscano una partecipazione durevole ed evolutiva alle libertà del mercato interno europeo e ad altri ambiti della cooperazione europea, in particolare alla cultura, alla formazione, alla ricerca e alla protezione del clima.

³ Nel quadro dei trattati in vigore la Confederazione e i Cantoni assicurano che i valori fondamentali della democrazia e del federalismo, le basi naturali della vita e l'equilibrio sociale in seno alla collettività e sul mercato del lavoro siano tutelati.

Art. 197 n. 16.

16. Disposizione transitoria dell'articolo 54a (Integrazione europea)

Al più tardi dopo l'accettazione dell'articolo 54a da parte del Popolo e dei Cantoni, il Consiglio federale conclude senza indugio i trattati necessari con l'Unione europea. Entro 12 mesi dalla conclusione dei negoziati sottopone i trattati all'Assemblea federale per approvazione. Nel contempo propone le misure necessarie per attuare l'articolo 54a capoverso 3. Queste assicurano in particolare l'applicazione efficace e durevole in Svizzera del principio europeo della parità di condizioni per lo stesso lavoro nel medesimo luogo.

Sulla presente lista possono firmare solo aventi diritto di voto al livello federale nel Comune indicato. Chi appoggia la domanda deve firmarla personalmente.

Cantone:		N° d'avviamento postale:		Comune politico:		Controllo la-scire in bianco
Nr	Cognome di proprio pugno e in stampatello	Nomi di proprio pugno e in stampatello	Data di nascita g/m/a	Indirizzo via e numero	Firma autografa	
1.						
2.						
3.						
4.						
5.						

Chiunque nell'ambito di una raccolta delle firme si rende colpevole di corruzione attiva o passiva oppure altera il risultato della raccolta delle firme è punibile secondo l'articolo 281 e rispettivamente 282 del Codice penale.

Il Comitato promotore dell'iniziativa, composto dei seguenti promotori, è autorizzato a ritirare la presente iniziativa con decisione presa dalla maggioranza assoluta dei suoi membri aventi ancora diritto di voto: **Alexander Messmer**, Städtli 7, 8505 Pfyn, **Aline Trede**, Sonneggring 15, 3008 Bern, **Balthasar Glättli**, Förrlibuckstrasse 227, 8005 Zürich, **Danilo Lo Pumo**, Breitensteinstrasse 57, 8037 Zürich, **Dominic Ullmann**, Widenhubstrasse 8, 8552 Felben-Wellhausen, **Emile Blant**, Rue du Puits 5, 2300 La Chaux-de-Fonds, **Fabian Molina**, Schaffhauserstrasse 15, 8006 Zürich, **Florian Schmid**, Laubschochenstrasse 1, 79807 Lottstetten, **Hans Werder**, Wildhainweg 16, 3012 Bern, **Isabelle Gerber**, Triemlistrasse 21, 8047 Zürich, **Joëlle de Sépibus**, Buristrasse 24, 3006 Bern, **Kathrin Amacker**, Im Klosteracker 25, 4102 Binningen, **Lisa Marchon**, Jülicherstrasse 14, 40477 Düsseldorf, **Luzian Franzini**, Eichwaldstrasse 7, 6300 Zug, **Martin Gollmer**, Heimeliweg 2b, 8952 Schlieren, **Michael Huber**, Weesenstrasse 18, 9050 Meistersrüte Appenzell, **Nadège Widmer**, Chem. Pauvre-Jacques 1, 1630 Bulle, **Nicolas Walder**, Chemin Vigne Rouge 1, 1227 Carouge, **Paul Hofer**, Buchenstr 12, 4104 Oberwil, **Raphaël Bez**, Hilfikerstrasse 4, 3014 Bern, **Roland Hurschler**, Lettenstrasse 26, 8037 Zürich, **Sarah Wyss**, Schorenweg 36, 4058 Basel, **Sanija Ameti**, Kanzleistrasse 80, 8004 Zürich, **Sibel Arslan**, Rebgasse 1, 4005 Basel, **Stefan Manser-Egli**, Halden 1, 6207 Nottwil, **Tim Guldemann**, Barbarossaplatz 4, 10781 Berlin, **Thomas Cottier**, Kunoweg 17, 3047 Bremgarten bei Bern

Termine per la raccolta delle firme: 02.10.2025

Si attesta che i summenzionati (numero) firmatari dell'iniziativa popolare hanno diritto di voto in materia federale ed esercitano i diritti politici nel Comune indicato.

Luogo:	Firma autografa:	Bollo ufficiale:
Data:	Qualità ufficiale:	

Inviare questo elenco, parzialmente o completamente compilato, il prima possibile: Iniziativa europa, casella postale 6, 9215 Schönenberg. Ulteriori informazioni e le liste delle firme sono disponibili sul nostro sito web: www.europa-initiative.ch